

مؤسسة الإدريسي المغربية الإسبانية للبحث التاريخي والأثري والمعماري
الكلية المتعددة التخصصات بالناظور - جامعة محمد الأول
المديرية الجهوية للثقافة بجهة الشرق
منتدى التعمير والبيئة والتنمية بالناظور

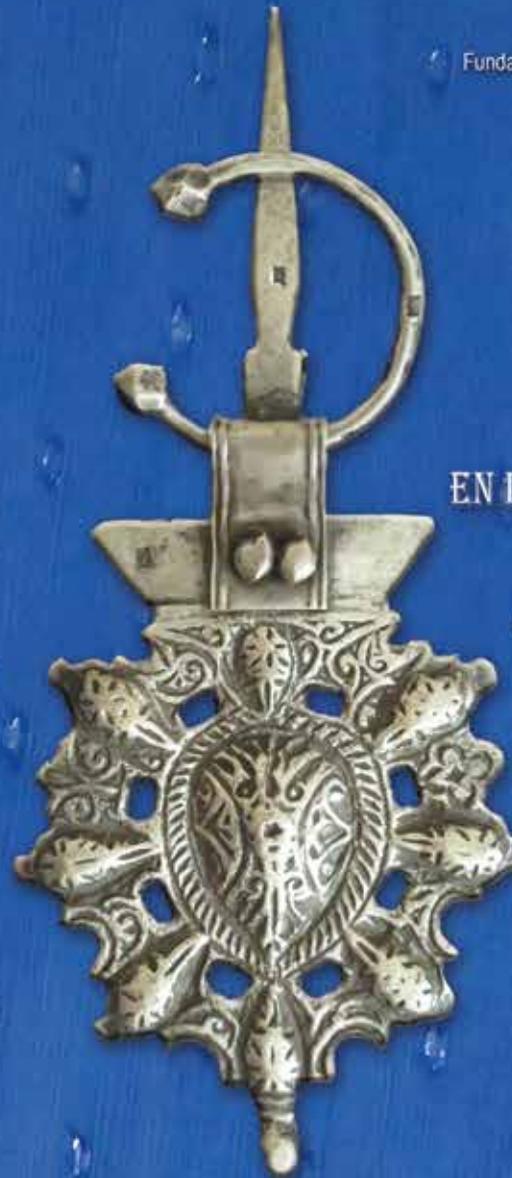
Fundación al-Idrisi Hispano Marroquí para la Investigación Histórica, Arqueológica y Arquitectónica
Facultad Pluridisciplinaria de Nador – Universidad Mohamed I
Dirección Regional de Cultura – Región Oriental
Forum de Urbanismo, Medio Ambiente y Desarrollo de Nador

شرق بلاد الريف في التاريخ والآثار والمعمار

تكريما للمؤرخ حسن الفكيكي
واللسانية نيكول الصباغ السرفاتي والأثري مانويل أسين ألمانسا

البرنامج

المركز الثقافي بالناظور
10، 11، 12 أكتوبر 2019



EL RIF ORIENTAL EN LA HISTORIA, ARQUEOLOGÍA Y ARQUITECTURA

En homenaje al Historiador Hassan FIGUIGUI,
Filóloga Nicole SEBAG SERFATY y Arqueólogo Manuel ACIÉN ALMANSA

PROGRAMA

Centro Cultural de Nador
9, 10, 11, 12 de Octubre de 2019



MEMORIA

El promontorio adentrado en el mar, conocido en las fuentes más fidedignas de la historia y geografía de Marruecos como “Punta Hark”, constituye la cuna de la especie humana conocida en las fuentes griegas, así como en la genealogía magrebí como “Banu Mazig”, “Μαζιγες” o “Imazighen” como traslada la tradición oral del lugar, honrando así la memoria de su antepasado común: “Mazigh b. Hark”. En las cuevas de “Monte Hark”, al que “Mazigh” presta su apellido, y a orillas del lago cercano conocido por los lugareños como “Izgharen warigh, ciénaga de notoria extensión entre Malila (Melilla) y Kebdana”, en ese paraje surgieron las primeras cabilas amazigh, procreadas por sus nietos “Madghis b. Bar” y su hermano “Barnus b. Bar”. Y desde este lugar en concreto, conocido actualmente como “Bu-ʿArak”, en el corazón de la cabila Mazūya, al Este del Rif, partieron las grandes olas migrantes que poblarían la mayoría del territorio, hasta los confines de Egipto por el Este; las Islas Canarias, al Oeste y las Islas Baleares, al Norte, hasta alcanzar las fronteras de África subsahariana en la parte Sur, en lo que se denominó “País beréber”, palabra árabe que hace referencia al binomio los “Butr” y los ”Baranes”, ambos descendientes naturales de “Bar b. Tāmīlā b. Mazigh b. Hark. Como es sabido, el monte Hark fue durante la época antigua el punto de enganche de las tres poblaciones amazigh: Marnisa, cuya urbe se extendía al Este del río Muluya; Baqqūya, asentada a su Oeste, y Maknāsa, que penetra las estepas semiáridas de su curso medio. Esta nueva situación propició la perfilación de la orografía del Este del Rif, en su condición de área de interacción entre el sedentarismo agrícola, los métodos de apertura comercial y el modo de trashumancia, que se reflejarían todos ellos en los diversos aspectos de la vida urbana, cultural y social. Se trata de la zona geográfica ocupada por el grupo tribal conocido como "Walhāsa", cuya antigüedad se sitúa entre las épocas antigua y medieval y que se extendió a través de dos ramas tribales: los Banu Yeznasen, al Este del río Muluya, y los Banu Wartādun, antepasados de Kabdana y Qalʿiya, al Oeste del mismo raudal, junto al punto de referencia naval conocido en los libros greco-árabes: “Itinerarios y Reinos” como “Archipiélago de Muluya” o “Ad Tres Insulas”. Todos ellos provienen de su antepasado común "Walhās b. Yaʿtūf b. Nafzāw” y colindan por el Oeste con sus primeros los “Battūya, antepasados éstos de las cabilas de Temsamān, Beni Tūzān, Beni Saʿīd y Beni Wlichchek y otras descendencias que reculan hasta su antepasado común “Yaʿsliten b. Battūy”. La interacción entre los dos géneros llegó a formar lo que se conoció en el sistema regional marroquí como "País de Kert", algo similar a un eslabón de unión de los dos grupos tribales: los Nafza en el actual territorio de Qalʿiya y los Maknāsa con sus poblaciones actuales de Metālsa y Ait Bu-Yahyī. Nos encontramos, pues, ante la llave de mando que controló a lo largo de épocas las arterias de conexión de las civilizaciones del Mediterráneo y las entrañas de África subsahariana. Esto quedaría patente con la aparición de famosos puertos y aglomeraciones urbanas en la región, tales como la antigua ciudad de Rusadir y la no menos importante urbe de Guisása. Por su parte, el monte Hark albergó uno de los baluartes inexpugnables de Marruecos: la “Fortaleza de Kert”, de la que deriva el nombre de la más destacada cabila de la región: “Qalʿiya”. A pesar del esfuerzo de una élite de eruditos estudiosos, la mayor parte de la historia del país y su gente permanecen, desgraciadamente, en el olvido. Lo mismo ocurre con la mayor parte de su arqueología y sus vestigios, igualmente presa del ocultamiento y la desaparición. Hurgando en los fangales desolados y abandonados a su suerte, un buen investigador antropólogo podría rescatar eslabones perdidos, ocultos bajo tierra, o que aún perduraren en el vestuario, en la arquitectura y en el lenguaje. Esto permitiría desbloquear el hermetismo que impera actualmente y remendar tejidos desgarrados por la dejadez y la despreocupación. Para tener una idea exacta de la dimensión del daño causado a la región oriental del Rif, bastaría con evocar a algunos famosos adalides del lugar cuya aportación al diseño y configuración de la historia de la región fue absolutamente determinante. En ese sentido, destaca “el fundador de la ciudad de Malila (Melilla), emir de Bani Yafren...llamado Amlil”, cuyos descendientes se propagaron por la región y fundaron la famosa “ciudad de Yrāwa”. Giertamente, la grandeza del fundador de al-Ándalus, Tāriq b. Ziyād al-Yeznāsnī al-Walhāstī ocupa de pleno derecho un lugar parejo al que fuera gran juez de la comunidad en el sistema califal en al-Ándalus, Mundhir b. Saʿīd al-Ballūrī al-Walhāstī, memorables ambos en la historia del Magreb y al-Ándalus. Igualmente, fue innegable la aportación del monte Hark, que se erigió como baluarte inexpugnable en la defensa del país y de su gente, afrontando los grandes desequilibrios provocados por la transición entre las épocas medieval y moderna. En la misma ciudad de Malila (Melilla) se intentó rescatar el sistema de la *Yamaʿa* (=Comunidad) e impedir cualquier atisbo de descarrilamiento en los vericuetos de la separación, a través de la proclamación del califato omeya y la pleitesia a uno de los nietos andalusies afines a la *Yamaʿa*, a saber Abd al-Azīz b. Ahmad. En un intento postrero, se procedió a la proclamación del descendiente de la dinastía alauí edrisi con la investidura de Muhammad b. Idris al-Mustaʿfi como califa en la misma ciudad. Por desgracia, la tendencia a la descomposición fue más poderosa, como lo prueba el claro ejemplo de la decisión de los Benimerines descendientes de Meknāsa de proceder a la adecuación y adacentamiento de la andaluza “Fortaleza de Kert” que, a raíz de ello, pasó a llamarse “Qal ʿāt (fortaleza de) Tāzuda”, que albergaría el primer núcleo constitutivo del estado Meriní. Nos ha sido dado conocer los detalles del traslado desde la Granada Nazarí a Qalʿiya, y a la totalidad de las tierras de Battūya, lo que en la defensa de los enclaves se conoció como “el emirato defensivo” en al-Ándalus. Emirato éste que se le atribuyó a Abd al-Rahmān b. Abī Yaʿlūsen para de este modo pasar a considerarse como primer “emir de la vanguardia combatiente” en tierras del Magreb. Son pues, capítulos de las contiendas entre beligerantes y pacifistas, que fueron constantes en la época del Estado alauí, como lo refleja el hecho de la creación de las fortalezas de Selouan y Yñāda y otras fortificaciones. Por otro lado, no es nada casual que los famosos líderes de la defensa territorial del Estado alauí a los que el sultán Mulay Ismail asignara la misión de liberar y repoblar las ciudades de Mehdiā, Tánger, Larache y Azilah fueran originarios de Temsamān y Battūya. Destáquese entre ellos, sobre todo, a ʿUmar b. Haddū al-Rifí, Ali b. Abd Allāh al-Rifí y Ahmad b. Haddū al-Rifí que alcanzó la excelencia en la urbanización de las ciudades de Tánger y Tetuán a las que dotó de jardines y palacios de ensueño cuya magnificencia en nada desmerecía de los de Italia

Dr. Ahmed Tahiri

Catedrático de Historia Medieval

Presidente de la Fundación *Al Idrisi* Hispano Marroquí

Para la Investigación Histórica, Arqueológica y Arquitectónica

<https://univh2m.academia.edu/AhmedTahiri>

فكرة المؤتمر

يُشكّل الـ"جون الداخِل في البحر" المعروف في أوثق مصادر تاريخ المغرب وجغرافيته بـ"طرف هرك", مهد السلالة البشرية المذكورة في المصادر الإغريقية وفي علم أنساب المغاربة بـ"بني مازنغ" وفي ذآكرتهم الشفوية بـ"إمازيغن", نسبة لجدهم الأعلى "مازيغ بن هرك". ففي كهوف "جبل هرك" المنسوب إليه وعلى شطوط البحيرة المجاورة المعروفة في لسان أهل البلد بـ "إزغارن وريغ (=السبخة) وهي مفآزة عظيمة ما بين مليلة وكبدانة", تناسلت أولى عشائر الأمازيغ من ضُلب حفيديه "مادغيس بن بر" وأخيه "برنوس بن بر". ومن هذا الموضوع بالذات المعروف إلى اليوم بـ "بوهرك" في قلب قبيلة مزوجة بشرق بلاد الريف, انطلقت الموجات الكبرى التي عمّرت مجمل البلاد المُمتدّة إلى تخوم مصر شرقاً وجزر الخالدات غرباً وجزائر البليار شمالا إلى أطراف بلاد السودان جنوباً, فيما اصطُح على تسميته بـ "بلاد البربر" في لفظ عربي جامع للبتر والبرانس, المنحدرين من صلب "بر بن تامبلا بن مازنغ بن هرك". ولا يخفى كيف ظل جبل هرك, طوال العصور القديمة, بمثابة الرُكن الذي تُستند إليه العماثر الأمازيغية الثلاث: مرنيسة الممتدة الديار شرق نهر ملوية وبقوية المستقرة غربه ومكناسة الضاربة في السهوب الجافة بمجرآه الأوسط. فما كان إلا أن تبتلّورت معالم شرق بلاد الريف باعتباره ميداناً للتفاعل, بين نمط الاستقرار الزراعي وأساليب الانفتاح التجاري ونمط الترحال الرعوي, الذي انعكس في مختلف مظاهر الحياة العمرانية والثقافية والمُجتمعية. ويتعلق الأمر بالمجال الجغرافي الذي شغّلته المجموعة القبلية المعروفة بـ "ولهاصة" المُخضّرمة بين العصرين القديم والوسيط, التي تفرّعت في مجموعات قبليتين: بنو يزناسن شرق وادي ملوية, وبنو ورتدين أجداد كبدانة وقلعية بغربه, عند المُعلّمة المعروفة في كتب المسالك والممالك الإغريقية والعربية بـ "جزائر ملوية" أو "أد تريس أنسولاس". وينخدر جميعُهم من صلب جدهم الأعلى "ولهاص بن بطوфт بن نفزآو". يجاورهم من جهة الغرب بنو عمومتهم "بطوية" أجداد قبائل تسمان وبني توزين وبني سعيد وبني ولشك وغيرها من البطون المجتمعة في جدهم الأعلى "يصلبتن بن بطوي". بلغ التفاعل بين النقطين أن تشكّل ما أصبح معروفاً في المنظومة الإقليمية المغربية بـ "بلاد كرت", فيما يُشبهه حلقة وصل بين المجموعتين القبليتين: النفززية بقلعية, والمكناسية بديار مطالسة وآيت بو يحيي الحاليّتين. تجذنا إذا بصُدّد مُعآينة المفتاح الذي تحكّم - على مدار العصور - في شريان المواصلات بين حضارات البحر الأبيض المتوسط وأعماق بلاد السودان, وهو ما انعكس بظهور مشاهير المراسي والتجمعات الحضرية بالمنطقة, من شاكلة مدينة "رأس أدار" القديمة وحاضرة "غسامة" العريقة. كما احتضّن جبل هرك إحدى أمتع الحصون المغربية, مُمثلةً في "قلعة كرت", التي اشْتُقّ منها اسم أبرز قبيلة بالمنطقة: "قلعية". ويرغم مجهودات ثلّة من الدارسين المُجتهدين, تظل معظم فصول تاريخ البلد وأهله في طي النسيان, كما تظل معظم آثاره ومعالم عُمرآنه معرّضةً للطمس والاندثار. وقد يهتدي الباحث في الأصول لانتشال بعض المفاتيح الضائعة من منافع الجبر الجافة, أو التوثارية تحت التراب, أو المُتداوِلة في الملابس والمسكن واللسان, للشروع في فكّ الأغلاق المؤصّدة وترقيع الأنسجة المُمزّقة. ولعل في التذكير ببعض مشاهير أعلام شرق بلاد الريف الذين كان لهم بالغ الأثر في صياغة تاريخ البلد, ما يكشف عن عُمق ما تعرّض له من خرق, نخصّ منهم بالذكر "مؤسس مدينة مليلة: أمير بني يفرن... واسمه أمليل", الذي تناسل أعقابَه بالمنطقة حيث أنشأوا "مدينة جراوة" الشهيرة. وتظل هامة فاتح الأندلس طارق بن زياد الزيناسني الولهاصي إلى جانب كبير قضاة الجماعة في نظام الخلافة بالأندلس منذر بن سعيد البلوطي الولهاصي أيضاً, رفيعي الشأن في تاريخ مغرب دار الإسلام. ولا يخفى كيف انتصب جبل هرك قلعة منيعة في الدفاع عن البلد ومواجهة الاختلالات الكبرى التي ترتّبت عن الانتقال بين العصرين الوسيط والحديث. ففي مدينة مليلة بالذات, كانت محاولات إنقاذ نظام الجماعة وسدّ المُنزلقات في دروب الرُفقة, من خلال إعلان الخلافة الأموية بها وبيعة أحد أحفاد الحكم الريضي الأندلسي, وهو عبد العزيز بن أحمد. وفي محاولة أخيرة, تم إعلان الإمامة العلوية الإدريسية ببيعة محمد بن إدريس المستعلي خليفة بذات المدينة, إلّا أن تيار الانجراف كان أقوى. ولعل في تجديد "قلعة كرت" الأندلسية من طرف قبائل بني مرين المكناسية التي أصبخت معروفة في عهدهم بـ "قلعة تازوطا" التي احتضّنت النواة المؤسسة للدولة المرينية, ما يُقدّم أبرز مثآل على ذلك. وقد أمكننا الوقوف على الحيثيات التي واكّبت نقل ما ظل معروفاً في نظام الدفاع عن الثغور بـ "إمارة الجهاد" من غرناطة النصرية بالأندلس إلى قلعية ومجموع بلاد بطوية, ووضّعها بيد عبد الرحمن بن أبي يفولسن: أول "أمير للغزاة المجاهدين" ببلاد المغرب. وهي فصول الصراع بين داري الحرب والسلام التي ظلت ثابتة في عهد الدولة العلوية, كما يتجلى من خلال إنشاء وتحصين قصبتي سلوان وجنادة, وغيرهما من المنشآت الدفاعية. وليس من قبيل المصادفة أن تكون أصول كبار قادة الجهاد الذين أسندّ لهم السلطان مولاي إسماعيل تحرير وتعمير مدن المهديّة وطنجة والعرآش وأصيلا, من تسمان وبلاد بطوية. ونخصّ منهم بالذكر عمر بن حدو الريفي وعلي بن عبد الله الريفي وأحمد بن حدو الريفي الذي تألق عمران مدينتي طنجة وتطوان من خلال بديع ما أنشأه فيهما من قصور نافست بجمال مبانيها ورائقي حدائقها بهآء قصور إيطاليا.

الدكتور أحمد الطاهري

أستاذ التعليم العالي ورئيس مؤسسة الإدريسي المغربية الإسبانية

للبحث التاريخي والأثري والمعماري

ahmedtahiri31@gmail.com

المسالك التاريخية والثقافية عبر شمال المغرب

"من سيدي الصعيدي بتطاوين إلى سيدي مسعود بغساسة"

الأربعاء 9 أكتوبر

08:00 انطلاق الحافلة من تطوان

الجلسة التمهيدية: زهير بنحمو (أستاذ التاريخ) مؤطرة من طرف مؤرخين وأثريين ومعماريين

1.. "مسلكة خمارة وكنماجة"

تطاوين (تطوان) تارغة وتيكساس وتيغسة (شفشاون) مسطاسة وتلا بادس - سنادة (الحسيمة)

وجبة غذاء في الطريق (المحاضرين والفريق المنظم والمؤتمرين المسجلين)

2.. "مسلكة نفزة وبطوية"

المزمة ونكور (الحسيمة)، مرسى تمسامان وسيدي صالح والمصلى (الديوش)، مرسى كرت (الناظور)

الخميس 10 أكتوبر

الجلسة الأولى: زيارة موجهة "معالم التراث التاريخي بقلعة"

08:30 تسليم الاعتمادات

09:00 انطلاق الحافلة (فندق مولين - الناظور)

زيارة الموقع الأثري بقلعة تازوطة

المنظر العامة بمدينة الناظور

جولة عبر التراث القروي بشرق بلاد الريف

زيارة الموقع الأثري لمدينة غساسة

قراءات شعرية في ذكرى أبي عبد الله الصغير آخر ملوك غرناطة والأندلسيين المهجّرين

غذاء خفيف (المحاضرين والفريق المنظم والمؤتمرين المسجلين)

زيارة أسوار فرخانة

البيئة الطبيعية بسبخة مارشيك

الجلسة الثانية: تحت إشراف السيد عمر دودوح الفونتي (تكوين عالي في الاقتصاد وباحث)

18:00 استقبال بمكتبة السيد عمر دودوح الفونتي

"تقديم ومعرض الأطلس التاريخي والأعلام الجغرافية عن حرب تطوان"



"عبر معالم التراث التاريخي بشرق بلاد الريف"
جولة مؤطرة (منتدى ت.ب.ت)



من أرشيف مكتبة عمر دودوح الفونتي

ITINERARIOS HISTÓRICOS Y CULTURALES POR EL NORTE DE MARRUECOS

"De Sidi Sa'īdī (Tetuán) a Sidi Mas'ūd (Guisasa)"

MIÉRCOLES 9 DE OCTUBRE

08:00 Salida en autocar de Tetuán

SESIÓN PRILIMINAR: Zouhair Ben Hammou (Prof. Hist.). Guiada por Historiadores, Arqueólogos y Arquitectos

1.- "Itinerario de los Gumāra y Sanhāyā"

Titāwīn (Tetuán) Tārga, Tīgusās y Tīgassā (Chaouen) Mestāsa y Talā Bādis-Snada (Alhucemas)

Almuerzo en carretera (conferenciantes, equipo organización y congresistas inscritos)

2.- "Itinerario de los Nafza y Battūya"

Al-Mazamma y Nakūr (Alhucemas) Marsā Tamsamān, Sidi Saleh y Al-Musallā (Driouch) Marsā Kart (Nador)

JUEVES 10 DE OCTUBRE

I.- SESIÓN: Visita guiada al patrimonio histórico de Qal'īya

08:30 Entrega de Acreditaciones

09:00 Salida en autocar (Hotel Molen - Nador)

Visita al yacimiento arqueológico de Tazuta

Panorámicas de la ciudad de Nador

Visita al patrimonio rural del Rif oriental

Visita al yacimiento arqueológico de Ghissasa

Lectura poética en memoria de BOABDIL último rey de Granada y de los Andalusies "Moriscos"

& Almuerzo picnic (conferenciantes, equipo organización y congresistas inscritos)

Visita a las murallas de Farjana

Vista paisaje natural de Mar Chica

II.- SESIÓN: Dirigida por Sr. Omar Duddú el Funti. (Economista Superior e Investigador)

18:00 Recepción en la Biblioteca del Sr. Omar Duddú El Funti

"Presentación y Exposición del Atlas histórico y topográfico de la Guerra de África"



Archivo de la Biblioteca OMAR DUDDU EL FUNTI



"Por el Patrimonio Histórico del Rif Oriental"
Visita histórica guiada FUED

الجمعة 11 أكتوبر بالمركز الثقافي بالناظور

تجويد سورة الفاتحة (لبلى عمارة أيتوتهن)
الجلسة الثالثة: محاضرات ومناقشة
برئاسة علي أزديموسى (عميد الكلية المتعددة التخصصات بالناظور)
09:30 الافتتاح الرسمي بكلمات المنظمين والسلطات الداعمة
تقديم ومنح شواهد التقدير للمكرمين في المؤتمر (فاطمة الزهراء أيتوتهن التسماني)

افتتاح معارض

- 1.. التراث التاريخي والبيئة الطبيعية بإقليم الناظور. تقديم: منتدى (ت.ب.ت)
- 2.. النقوش الصخرية والكتابات القديمة بالمغرب. تقديم عبد السلام الزيزوني
- 3.. معرض كتب أصدرها المحاضرون وتوقيعها من طرف مؤلفيها. تقديم مؤسسة الإدريسي

استراحة شاي

برئاسة أحمد الطاهري (مؤسسة الإدريسي المغربية الإسبانية)
11:00 جولات حضارية من تاريخ الريف الشرقي
حسن الفكيكي (مؤرخ وأستاذ التعليم العالي بكلية الآداب بالقنيطرة & الوثائق الملكية بالرباط)

11:30 الريف وبلاد قلعية سد تاريخي منبع في الدفاع عن وحدة المغرب الترابية خلال النصف الثاني من القرن 19
عمر دودوح الفونتي (تكوين عالي في الاقتصاد وباحث، مكتبة عمر دودوح)

12:00 تراث العصر الوسيط الأثري ببلاد الريف وقيمتها التراثية
أنطونيو مالبيكا (أستاذ كرسي التاريخ الوسيط والآثار بجامعة غرناطة)

الجلسة الرابعة: محاضرات ومناقشة
برئاسة محمد أنونتي (نائب عميد الكلية المتعددة التخصصات بالناظور)

15:30 مناجم الريف الشرقي: تراث ثقافي وسياحي
علي أزديموسى (عميد الكلية المتعددة التخصصات بالناظور)

16:00 مسالك التراث المعماري لإيمليو بلانكو إيزاكا ببلاد الريف
فسينتي موغا (مدير الوثائق التاريخية بمليلة)
بيتليم بلانيلس كونت (باحثة بالوثائق التاريخية بمليلة)

16:30 الخصائص الفنية لمجوهرات بلاد الريف: إحياء تراث في طريق الاندثار
رفائيل السرفاتي (باحث ومرمم مختص في حلي الفضة لدى أمازيغ بلاد الريف)

17:00 أسماء محلية لمعاليم في تزوطة وأحوازها ودلالاتها التاريخية
يوسف السعيدى (باحث في تاريخ وحوليات الناظور)
استراحة شاي

18:00 بلاد كرت ما بعد احتلال مليلة وغساسة: قراءة في منهج الإصلاح عند عيسى البطوئي
عبد الوهاب برومي (باحث بقسم الدكتوراه في تاريخ الريف الشرقي)

18:30 أصول وجود اليهود بمدينة مليلة
نيكول الصباغ السرفاتي (المعهد الوطني للغات والحضارات الشرقية – جامعة باريس)

19:00 أصول العمران الحضري بشرق بلاد الريف: مليلة وغساسة وتزوطة
أحمد الطاهري (أستاذ التعليم العالي - جامعة الحسن الثاني بالمحمدية وعبد المالك السعدي بتطوان)

21:30 حفل عشاء مع الطرب الغرناطي من مدينة وجدة (فقط للمؤتمرين والمدعوين)

VIERNES 11 de octubre en el Centro Cultural de Nador

Recital surat *al-Fatiha* (Laila Ammara Aitoutouhen)

III.- SESIÓN: CONFERENCIAS Y DEBATE

MODERA: **Ali Azdimoussa** (Decano Facultad pluridisciplinaria de Nador)

9:30 Inauguración oficial con discurso de los organizadores y autoridades patrocinadoras

Presentación y reconocimiento a los homenajeados del Congreso (**Fatima-Zahra Aitoutouhen Tamsamani**)

INAUGURACION DE EXPOSICIONES

1.- *Patrimonio histórico y paisajístico de la provincia de Nador*. Presentada por FUED

2.- *Grabados rupestres e inscripciones antiguas de Marruecos*. Presentada por Abdeslam Zizouni

3.- *Lzbro de los conferenciantes y firma por sus autores*. Presentada por la Fundacion *al-Idrisi*

Post Café

MODERA: **Ahmed Tahiri** (Fundación *al-Idrisi* Hispano Marroqui)

11:00 *Recorrido por la historia y civilización del Rif oriental*

Hassan Figuigui (Prof. Historiador Universidad de Kenitra & Archivo Real - Rabat)

11:30 *El Rif: Guelaaya muralla y vanguardia histórica en la defensa de la integridad territorial de Marruecos en la segunda mitad del siglo XIX*

Omar Duddú El Funti (Economista Superior e Investigador- Biblioteca Omar Duddú)

12:00 *El patrimonio arqueológico medieval y su valor en el Rif*

Antonio Malpica (Catedrático de Historia Medieval, Arqueólogo - Universidad de Granada)

IV – SESIÓN: CONFERENCIAS Y DEBATE

MODERA: **Mohamed Atounti** (Vicedecano Facultad Pluridisciplinaria de Nador)

15:30 *Las minas del Rif oriental: Patrimonio cultural y turístico*

Ali Azdimoussa (Decano Facultad pluridisciplinaria de Nador)

16:00 *Ruta del legado patrimonial de Emilio Blanco Izaga en el Rif*

Vicente Moga Romero (Director del Archivo Histórico de Melilla)

Betlem Planells Compte (Investigadora Archivo Histórico de Melilla)

16:30 *Las joyas del Rif y sus particularidades: Recuperación de un Patrimonio en extinción*

Raphaël Serfaty (Investigador, restaurador especialista en las Joyas Bereberes del Rif)

17:00 *Topónimos de Tazuta y su entorno: análisis de su sentido histórico*

Youssef Saidi (Investigador Cronista de Nador)

Post Café

18:00 *Territorio del Kert tras la ocupación de Melilla y Guisasa, según 'Isa al-Battā'i*

Abdeluahab Baroumi (Investigador doctorando en la Historia del Rif Oriental)

18:30 *Los orígenes de la presencia judía en la ciudad de Melilla*

Nicole Sebag-Serfaty (LACNAD / INALCO Univ. Paris)

19:00 *Patrimonio histórico relevante del Rif Oriental: Melilla, Guisasa y Tazuta*

Ahmed Tahiri (Catedrático de Historia Medieval Univ. Hassan II & Tetuán)

21:30 **Cena de Gala con concierto musical andalusí El Gharatí de Oujda** (solo para Congresistas & Invitados)

السبت 12 أكتوبر بالمركز الثقافي بالناظور

الجلسة الخامسة: مدخل لعلم الآثار والمحافظة على التراث ودوره في السياحة الثقافية برئاسة منتصر الوكيل (المدير الجهوي لوزارة الثقافة بجهة الشرق)

09:30 القيمة الثقافية والاجتماعية والعلمية لعلم الآثار
فرناندو فرنانديز غومس (المدير السابق للمتحف الأثري - الأكاديمية الملكية للفنون والآداب بإشبيلية)

10:00 المبنى الأول لقصر إشبيلية: آخر نتائج البحث الأثري
ميغيل أنخل طاباليس (أستاذ التعليم العالي في الآثار المعمارية بجامعة إشبيلية)

10:30 الملاحظة بالشواطئ المتوسطة لبلاد الريف خلال العصر القديم
محمد المحساني (دكتور في علم الآثار، معهد الدراسات الإسبانية البرتغالية - جامعة محمد الخامس الرباط)
استراحة شاي

11:30 معمار المجاز بين العدوتين: في العروض
خوان خوصي فاسكيس بيانيدا (أستاذ التعليم العالي بالمعهد العالي للهندسة المعمارية بجامعة إشبيلية)

12:00 مستعجلات وضرورة الإشراف والوقاية من مخاطر العمل في المعمار والحفريات الأثرية
فاطمة الزهراء أيتوتهن التمساني (مهندسة معمارية مختصة في ترميم المآثر الأندلسية)

الجلسة السادسة: محاضرات ومناقشة
برئاسة عبد الهادي الورقي (باحث، وزارة التربية الوطنية - منتدى التعمير والبيئة والتنمية)

16:00 المواقع الأثرية بالريف الشرقي وسبل رد الاعتبار إليها
منتصر الوكيل (المدير الجهوي لوزارة الثقافة بجهة الشرق)

16:30 موقع المزمة الأثري بين نتائج الحفريات الأولية وآفاق رد الاعتبار
طارق موجود (أثري محافظ تمودة، دراسات الدكتوراه - جامعة محمد بن عبد الله بفاس)
ومحمد العزوي (معهد علم الآثار بالرباط، محافظ المباني التاريخية والمواقع الأثرية بتازة)

17:00 ورشة بيداغوجية في فن الفسيفساء
عبد السلام الزيزوني (المسؤول التقني على الترميم والمحافظة على الآثار بمواقع: وليلي، باناسا- تاموسيدة)

استراحة شاي

18:00 منهج الفيزياء الكيميائية في تأريخ اللقى الأثرية
يوسف أولاد زيان (دكتور في الفيزياء، معهد علوم المادة، جامعة ألقنت - إسبانيا)

18:30 أي مساهمات للاتحاد من أجل المتوسط في التعريف بروابط شرق بلاد الريف والأندلس
عبد القادر الخصاصي (خبير في الاتحاد من أجل المتوسط وباحث في العلاقات الأورومتوسطية)

19:30 اختتام أشغال المؤتمر
تسليم شواهد المشاركة للمحاضرين ودبلومات الحضور للمؤتمرين المسجلين
تسليم كتاب أعمال المؤتمر للمشاركين (المحاضرين والمؤتمرين المسجلين)

20:30 حفل الموسيقى التقليدية: إمديازن بالريف الشرقي

SÁBADO 12 de octubre en el Centro Cultural de Nador

V.-SESIÓN: Introducción a la Arqueología. Conservación del Patrimonio y su rol en el Turismo Cultural MODERA: **Montaser Loukili** (Director Regional de Cultura Región Oriental)

09:30 Valor cultural, social y científico de la Arqueología
Fernando Fernández Gómez (Ex director Museo Arqueológico - Real Academia de Bellas Artes Sevilla)

10:00 El primer palacio del Alcázar de Sevilla. Últimas investigaciones arqueológicas
Miguel Ángel Tabales (Prof. Dr. Arqueología de la Arquitectura - Universidad de Sevilla)

10:30 La navegación en las costas mediterráneas del Rif durante la antigüedad
Mohamed El Mhassani (Dr. Arqueólogo - Instituto Hispano-Luso. Univ. Mohamed V Rabat)

Post Café

11:30 Arquitecturas de ida y vuelta. Latitudes
Juan José Vázquez Avellaneda (Prof. Escuela Superior de Arquitectura - Universidad de Sevilla)

12:00 Urgencia y necesidad: direcciones facultativas y prevención de riesgos en obras Arquitectónicas y Arqueológicas
Fátima-Zahra Aitoutouhen Tamsamani (Arquitecta T. Experta Restauración del Patrimonio Histórico Andalusi)

VI.- SESIÓN CONFERENCIAS Y DEBATE
MODERA: **Abdelhadi EL Ouarti** (Investigador Ministerio de Educación - FUED)

16:00 Los yacimientos arqueológicos en el Rif Oriental y las posibilidades de su puesta en valor
Montaser Loukili (Arqueólogo, Director Regional del Ministerio de Cultura Región Oriental)

16:30 Excavaciones en el Asentamiento de al-Mazamma: primeros resultados y posibilidades de recuperación
Tarek Moujoud (Arqueólogo y Conservador de Tamuda, Univ. Sidi Mohamed ben Abdellah, Fes)
Mohamed Azouzi (INSAP Rabat - Conservador de Asentamientos y Edificios históricos de Taza)

17:00 Taller pedagógico: Arte del mosaico
Abdeslam Zizouni (Responsable T. Restauración y Conservación: Volubilis & Banasa-Tamusida)

Post Café

18:00 Métodos físico-químicos para la datación en Arqueología
Youssef Oulad Zian (Dr. Físico. Instituto de Ciencias de Materiales, Universidad de Alicante)

18:30 El papel de la unión por el Mediterráneo en el acercamiento entre las dos orillas: Rif oriental y Andalucía
Abdelkader El Khissassi (Exp. Unión por el Mediterráneo Investigador relaciones Mediterráneas)

19:30 CLAUSURA DEL CONGRESO
Entrega de certificados de participación a los conferenciantes y diplomas a congresistas inscritos
Entrega del libro de Actas a los participantes (conferenciantes y congresistas inscritos)

20:30 CONCIERTO MUSICAL TRADICIONAL Imadhyazene del Rif Oriental

الأحد 13 أكتوبر

10:00 خروج الحافلة من الناظور إلى تطوان
"مسلك فيلسوف بلاد الريف ابن العريف الصنهاجي": الحسيمة، بادس، قلعة صنهاجة (طريس)، مرسى بالش (كلادريس)
وجبة غداء في الطريق (المحاضرين والفريق المنظم والمؤتمرين المسجلين)

الإدارة والتنسيق الدولي

فاطمة الزهراء أيتوتهن التسماني
مؤسسة الإدريسي المغربية الإسبانية)

اللجنة العلمية

أحمد الطاهري (مؤسسة الإدريسي المغربية الإسبانية)
علي أزديموسي (عميد الكلية المتعددة التخصصات بالناظور)
أنطونيو مالبيكا (جامعة غرناطة)
ميغيل أنخيل تابليس (جامعة إشبيلية)
نيكول الصباغ السرفاتي (مؤسسة الإدريسي والمعهد الوطني للغات والحضارات الشرقية جامعة باريس)
فيرناندو فيرنانديز غومس (مؤسسة الإدريسي، الأكاديمية الملكية للفنون الجميلة والآداب بإشبيلية)
فاطمة الزهراء أيتوتهن التسماني (مؤسسة الإدريسي، جامعة إشبيلية)

اللجنة المنظمة

محمد أتوني & عبد اللطيف أكريني
(الكلية المتعددة التخصصات بالناظور)
عبد الهادي الورتي & عبد الكريم سومع
(منتدى التعمير والبيئة والتنمية بالناظور)
عمر بنيجي & محمد أوثن
(مؤسسة الإدريسي المغربية الإسبانية)

لغات المؤتمر

العربية والإسبانية والفرنسية

ترجمة وثائق المؤتمر

عبد القادر بولعلي

فنانة اللباس المغربي التقليدي

خديجة تززين

السكرتارية التقنية

محمد المحساني ويوسف أولاد زيان وزهير بنحمو

التسجيل ضروري للمؤتمرين

congresohistorianador@gmail.com & fundacionalidrisi@gmail.com
Tif. Watssap 0034639853337

DOMINGO 13 de octubre

10:00 Salida en autocar de Nador hacia Tetuán
"Itinerario del filósofo del Rif Ibn al-'Arif al-Sanhāyī": Alhucemas, Badis, Qal'at Sanhāya
(Torres), Marsā Bālīš (Cala Iris)
Almuerzo en carretera (conferenciantes, equipo organización y congresistas inscritos)

DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN INTERNACIONAL

Fatima-Zahra AITOUTOUHEN TEMSAMANI
(Fundación al-Idrisi Hispano-Marroquí)

COMITÉ CIENTÍFICO

Ahmed TAHIRI (Fundación al-Idrisi Hispano Marroquí)
Ali AZDIMOUSA (Decano Facultad Pluridisciplinaria de Nador)
Antonio MALPICA (Universidad de Granada)
Miguel Ángel TABALES (Universidad de Sevilla)
Nicole SEBAG SERFATY (Fundación al-Idrisi Hispano-Marroquí, INALCO de Paris)
Fernando FERNÁNDEZ GÓMEZ (Fundación al-Idrisi Hispano-Marroquí)
Real Academia de Bellas Artes y Letras de Sevilla)
Fatima-Zahra AITOUTOUHEN TEMSAMANI
(Fundación al-Idrisi Hispano-Marroquí, Universidad de Sevilla)

EQUIPO DE ORGANIZACIÓN

Mohamed ATOUNTI & Abdellatif AGRINI
(Facultad Pluridisciplinaria de Nador)
Abdelhadi EL OUARTI & Abdelkrim SOUMAA
(Forum d'Urbanisme, d'Environnement et de Développement)
Omar BENYAHYA & Mohamed OUCHEN
(Fundación al-Idrisi Hispano Marroquí)

IDIOMAS DEL CONGRESO

Árabe, español y francés

TRADUCCIÓN DOCUMENTOS DEL CONGRESO

Abdelkader BOULALA

ARTISTA TRAJES TRADICIONALES DE MARREUCOS

Khadija Tazarine

SECRETARIA TÉCNICA

Mohamed El MHASSANI, Youssef OULAD ZIAN, Zouhair BENHAMMOU

LA INSCRIPCIÓN ES OBLIGATORIA PARA LOS CONGRESISTAS

congresohistorianador@gmail.com & fundacionalidrisi@gmail.com
Tif. Watssap 0034639853337